

EFC Preaching
June 12, 2022
Big Story. Bigger God.
DO YOU BELIEVE IT?

Good morning, my name is Roberto Vivanco, I am one of the pastors here at EFC. We are so excited to have you here today.

We have been doing a chronological study through scripture from the very beginning and today we actually start the New Testament.

So far, we have seen from creation, to Adam and Eva, Abraham, Joseph, Moses, the judges, the kings and all those events that precede and foretold the coming of the Messiah. We have seen how all scripture points to Jesus.

We have arrived to this moment when everything that we have read so far points to the prophecy of the Messiah, promised by God to save his people, to redeem the relationship with God. We have seen all the sacrifices they made, all the times they promised to only worship God, and then all the times that they fell into sin, idolatry and forgot about the creator.

We have seen that there is no human way to reconcile us with God. We have seen that there are many demonstrations of God loving his people, providing for them, saving them, being faithful, and yet after all that, humanity rebelling against him over and over again.

So, the God of the universe decides to send His only and begotten son, Jesus, the Messiah. God Himself comes to save.

And the people were thinking of a savior with specific characteristics that they thought were necessary to be a savior. In their heads, the Messiah was strong, like Samson; they looked at those physical qualities, to be the liberator of the people. They expected a king of Israel, but God's plans are not our plans, his ways are higher than ours.

This brings us to our first point this morning, that *sometimes we want God to fulfill something in the way that we want it. We want him to adapt to us and our ideas and plans*

But He is God, His ways are higher than ours.

And life will move us in different directions, and paths.

Perhaps you thought: *"I will never be in a church, listening about God"*, but yet here you are this morning. His ways are higher than ours.

Growing up I never thought about being a preacher, or a Christian musician but here I am. His ways are higher than our ways, praise the Lord for that.

Isaiah 55:8-9 (NIV) reads:

Prédica EFC
Domingo, 12 de junio de 2022
Serie: La Gran historia; Dios aún más grande.
¿LO CREE USTED?

Buenos días; Mi nombre es Roberto Vivanco, uno de los pastores aquí en EFC. Estamos muy emocionados de tenerlos a Ustedes aquí hoy.

Hemos estado haciendo un estudio cronológico a través de las Escrituras desde el principio y hoy realmente comenzamos en el Nuevo Testamento.

Hasta ahora, hemos visto desde la creación, hasta Adán y Eva, Abraham, José, Moisés, los jueces, los reyes y todos aquellos eventos que preceden y predijeron la venida del Mesías. Hemos visto cómo todas las Escrituras apuntan a Jesús.

Hemos llegado a este momento en que todo lo que hemos leído hasta ahora apunta a la profecía del Mesías, prometido por Dios para salvar a Su pueblo, para redimir la relación con Dios. Hemos visto todos los sacrificios que hicieron, todas las veces que prometieron adorar solo a Dios, y luego todas las veces que cayeron en el pecado, la idolatría y se olvidaron de su creador.

Hemos visto que no hay manera humana de reconciliarnos con Dios. Hemos visto que hay muchas demostraciones de Dios amando a su pueblo, proveyéndolo, salvándolo, siendo fiel y, sin embargo, después de todo eso, la humanidad se rebela contra Él una y otra vez.

Entonces, el Dios del universo decide enviar a Su hijo unigénito, Jesús, el Mesías. Dios mismo viene a salvar.

Y la gente estaba pensando en un salvador con características específicas que pensaban que eran necesarias para ser un salvador. En sus cabezas, el Mesías era fuerte, como Sansón; miraban esas cualidades físicas, para ser el libertador de la gente. Esperaban un rey de Israel, pero los planes de Dios no son nuestros planes; Sus caminos son más altos que los nuestros.

Esto nos lleva a nuestro primer punto de esta mañana, que *a veces queremos que Dios cumpla algo de la manera que nosotros queremos. Queremos que se adapte a nosotros y a nuestras ideas y planes.*

Pero Él es Dios, sus caminos son más altos que nuestros caminos.

Y la vida nos moverá en diferentes direcciones y caminos.

Quizás Usted pensaba: *"Nunca estaré en una iglesia, escuchando acerca de Dios"*, pero en esta mañana, Usted está aquí. Sus caminos son más altos que los nuestros.

Mientras yo crecía, nunca pensé en ser predicador o músico Cristiano, pero aquí estoy. Sus caminos son más altos que los nuestros; alabado sea el Señor por eso.

Isaías 55:8-9a (NVI) dice:

“For my thoughts are not your thoughts, neither are your ways my ways,” declares the Lord. 9 “As the heavens are higher than the earth, so are my ways higher than your ways and my thoughts than your thoughts...”

So, this morning I want to ask this.

What is Christmas in July?

I've heard the expression **“Christmas in July”**, but I don't know how it works. Maybe during the summer people just get together and watch Christmas movies as a family? I've never done it.

Today we arrive in the New Testament beginning in Matthew 1, so today is Christmas in June. We read the account of Jesus' birth and the events around it.

Matthew 1:18-25 reads:

Joseph Accepts Jesus as His Son

This is how the birth of Jesus the Messiah came about: His mother Mary was pledged to be married to Joseph, but before they came together, she was found to be pregnant through the Holy Spirit. 19 Because Joseph her husband was faithful to the law, and yet did not want to expose her to public disgrace, he had in mind to divorce her quietly. 20 But after he had considered this, an angel of the Lord appeared to him in a dream and said, “Joseph son of David, do not be afraid to take Mary home as your wife, because what is conceived in her is from the Holy Spirit. 21 She will give birth to a son, and you are to give him the name Jesus, because he will save his people from their sins.” 22 All this took place to fulfill what the Lord had said through the prophet: 23 “The virgin will conceive and give birth to a son, and they will call him Immanuel” (which means “God with us”). 24 When Joseph woke up, he did what the angel of the Lord had commanded him and took Mary home as his wife. 25 But he did not consummate their marriage until she gave birth to a son. And he gave him the name Jesus.

So here we start with a betrothal.

Betrothal in most eras of Bible history involved two families in a formal contract, and that contract was as binding as marriage itself. Betrothal then was more of a business transaction between two families than a personal, romantic choice. Bride price agreements were included, so that a broken engagement required repayment of the dowry (dote). After betrothal, all that remained were three matters: the wedding celebration, the bride's move into the groom's house, and the consummation of the marriage.

The bible tells us that Mary was pledged to be Joseph's wife, to have Joseph's kids, but then the Bible tells us that she was found pregnant, in other words it was obvious that she was pregnant.

“Porque mis pensamientos no son los de ustedes, ni sus caminos son los míos —afirma el Señor—. 9 Mis caminos y mis pensamientos son más altos que los de ustedes...”

Así que, esta mañana quiero preguntarles esto.

¿Qué es una Navidad en julio?

He escuchado la expresión *“Navidad en julio”*, pero no sé como se explica. ¿Podría ser que durante el verano la gente simplemente se reúna y vea películas navideñas en familia? Yo nunca lo he hecho.

Hoy llegamos al Nuevo Testamento a partir de Mateo 1; de manera que hoy podríamos hablar de una Navidad en junio. Leemos el relato del nacimiento de Jesús y los acontecimientos que lo rodearon.

Mateo 1:18-25 dice:

Nacimiento de Jesucristo

El nacimiento de Jesús, el Cristo, fue así: Su madre, María, estaba comprometida para casarse con José, pero, antes de unirse a él, resultó que estaba encinta por obra del Espíritu Santo. 19 Como José, su esposo, era un hombre justo y no quería exponerla a vergüenza pública, resolvió divorciarse de ella en secreto. 20 Pero, cuando él estaba considerando hacerlo, se le apareció en sueños un ángel del Señor y le dijo: «José, hijo de David, no temas recibir a María por esposa, porque ella ha concebido por obra del Espíritu Santo. 21 Dará a luz un hijo, y le pondrás por nombre Jesús, porque él salvará a su pueblo de sus pecados». 22 Todo esto sucedió para que se cumpliera lo que el Señor había dicho por medio del profeta: 23 «La virgen concebirá y dará a luz un hijo, y lo llamarán Emanuel» (que significa «Dios con nosotros»). 24 Cuando José se despertó, hizo lo que el ángel del Señor le había mandado y recibió a María por esposa. 25 Pero no tuvo relaciones conyugales con ella hasta que dio a luz un hijo, a quien le puso por nombre Jesús.

Así que, comenzamos aquí con lo que era el compromiso matrimonial.

El compromiso matrimonial (también conocido como esponsales), en la mayoría de las épocas de la historia bíblica involucraba a dos familias en un contrato formal, y ese contrato era tan vinculante como el matrimonio mismo. Los esponsales entonces eran más que una elección personal y romántica, un trascendente acuerdo comercial entre dos familias. Se incluían acuerdos del precio de novia, de modo que un compromiso roto requería el reembolso de una dote. Después de los esponsales, lo que quedaba pendiente eran tres asuntos: la celebración de la boda, el traslado de la novia a la casa del novio y la consumación del matrimonio.

La Biblia nos dice que María se comprometió a ser la esposa de José, a tener los hijos de José, pero luego la Biblia nos dice que la encontraron embarazada, en otras palabras, era obvio que estaba embarazada.

Let's pause for a moment.

Why was it obvious that she was pregnant?

What are some signs of a pregnant woman?

She feels terrible.

She hates everybody.

Emotions on overdrive.

She is hungry all the time.

It's possible she was showing, maybe she felt terrible, puking all the time. Scripture doesn't tell us but those are some signs to know that a woman is pregnant.

Imagine Joseph's frustration and shame when people can see that Mary is pregnant before the wedding has happened! This is a big deal.

Let's put ourselves in Joseph's shoes for a little bit. He was dreaming during this time; he's about to be married. Everything necessary for this day has been done, there was supposed to be a great celebration, and now when he sees Mary, everyone can see that she is pregnant.

Joseph faces a crisis and he shows character through the crisis.

We can all say that through crisis we grow.

So, brothers and sisters, if you are in a crisis It's meant to help you mature, grow, trust and develop your character.

The bible tells us that He was faithful to the law, that means that Mary is in danger. According to the law she could be stoned to death. But Joseph, full of mercy and compassion, he wanted to divorce her quietly.

He makes up his mind to help her.

He wants to divorce her quietly, so that she and the baby will be safe.

Joseph shows us *the ability to do right when you feel you've been done wrong.*

How do you act when a crisis hits?

Do you go tell everyone?

You say the first thing that comes to mind?

He keeps it private.

You don't have to share everything with everybody!

And that is probably really hard for those of you who are constantly sharing everything on social media, breakfast, lunch, bathroom, everything!

When Joseph is sleeping, that can be interpreted as he took a step back! The lesson for us is to **take a prayerful pause!**

He took time to breathe, rest, **sleep on it!** Have you heard this expression?

Hagamos una pausa por un momento.

¿Por qué fue obvio que estaba embarazada?

¿Cuáles son algunos de los signos de una mujer embarazada?

La mujer se siente mal.

Se molesta con todo el mundo.

Sus emociones están a toda marcha.

Está con hambre todo el tiempo.

Es posible que a ella se le haya estado notando, que se sentía terrible, y que estaba vomitando todo el tiempo. Aunque Las Escrituras no nos lo dicen, sabemos que esas son algunas señales para saber que una mujer está embarazada.

Imagínese la frustración y la vergüenza de José cuando la gente pudiera ver que María estaba embarazada ¡antes de que haya ocurrido la boda! Esto sería un enorme problema.

Pongámonos un poco en los zapatos de José. Durante ese tiempo, él tenía sueños; estaba a punto de casarse. Se había hecho todo lo necesario para ese día; se suponía que iba a haber una gran celebración, y ahora, cuando él ve a María, él ve que todos pueden ver que está embarazada.

José enfrenta una crisis, pero muestra carácter a durante la crisis.

Todos podemos decir que podemos crecer en tiempos de crisis.

Así que, hermanas y hermanos, si están en una crisis, tal crisis está destinada a ayudarlos a madurar, crecer, confiar y desarrollar su carácter.

La Biblia nos dice que José era fiel a la ley, lo que significa que María estaba en peligro. De acuerdo con la ley, ella podría ser apedreada hasta la muerte. Pero José, lleno de misericordia y compasión, quiso silenciosamente divorciarse de ella.

Él se decide por ayudarla.

Quiere divorciarse de ella en silencio, para que ella y el bebé estén a salvo.

José nos demuestra *la capacidad de hacer lo correcto cuando uno siente que le han hecho daño.*

¿Cómo actúa Usted cuando le llega una crisis?

¿Va a contárselo a todo el mundo?

¿Dice Usted lo primero que se le viene a la mente?

José lo mantiene en privado.

Usted no tiene que compartirlo todo ¡con todo el mundo!

Y probablemente, eso sea realmente difícil para aquellos de Ustedes que constantemente comparten todo en las redes sociales: desayuno, almuerzo, baño, ¡todo!

Si José está durmiendo, eso se puede interpretar como que ¡dio un paso atrás! La lección para nosotros es **¡hacer una pausa en oración!**

And in that process God spoke to him.

So, in the middle of your hard situations, take a step back.

He surrenders to the providential plan of God.

God makes his appearance sending a messenger through dreams, and lets Joseph know that the Holy Spirit has come upon Mary.

Joseph is told the truth and, here is the most important part.... He believed it!

Joseph is not doubting if the dream means something, if it was just a dream. He got a message and knows that God has shown favor upon him and his wife, he heard the truth and believed!

Have you heard the truth about Jesus and believed? Or are you still doubting?

He marries her. He is convicted of what God has said.

Against all voices, pride and ridicule, he is committed to what God has called him to do.

I can imagine that there was some gossiping about it, in the family circle. There was probably some anger from the parents, but Joseph does what God called him to do. He wakes up and takes care of Mary, no matter what they say or think, no matter if they are talking. All the other voices are gone and all he can hear is the voice of the angel saying:

"...Joseph son of David, do not be afraid to take Mary home as your wife, because what is conceived in her is from the Holy Spirit. ²¹ She will give birth to a son, and you are to give him the name Jesus, because he will save his people from their sins"; (Matthew 1:20b-21).

He knows who she is carrying in her womb: The Messiah, The Savior. These things have overtaken marriage in importance; things are bigger than reputation and pride. This is about what they have heard from generation to generation. The Messiah is coming. And Joseph gets to know first-hand that He has arrived.

So even when it looks like the center of this story is Joseph, who in some way is the victim and the hero, we have to always find the true center of it all. The real central character in the story is Jesus.

From the angel we hear that Jesus came to save us, from our sins. This means that Jesus has the power to forgive sins, something that was unheard before, because only God was able to do that, but He is the Messiah. God Himself has come to save us.

So, who is Jesus?

He is The Messiah.

The messianic Promise given to David in 2 Samuel 7 dice:

Se tomó un tiempo para respirar, descansar y **¡consultarlo con la almohada!** ¿Ha escuchado Usted esta expresión?

Y dentro de ese proceso, Dios le habló a José.

Así que, en medio de sus situaciones difíciles, dé un paso atrás.

José se rinde al providencial plan de Dios.

Dios hace su aparición enviando un mensajero a través de sueños, y le hace saber a José que el Espíritu Santo ha venido sobre María.

A José se le dice la verdad y aquí está la parte más importante... ¡Él lo cree!

José no duda si el sueño significa algo, o si fue solo un sueño. Él recibió un mensaje y sabe que Dios ha mostrado favor sobre él y su esposa, escuchó la verdad ¡y creyó!

¿Has escuchado Usted la verdad acerca de Jesús y ha creído? O, ¿está Usted todavía dudando?

José se casa con María. Él está convencido de lo que Dios ha dicho.

Y en contra todas las voces, el orgullo y el ridículo, él está comprometido con lo que Dios lo ha llamado a hacer.

Yo puedo imaginar que, en el círculo familiar, hubo algunos chismes al respecto. Probablemente hubo algo de enojo de los padres, pero José hace lo que Dios lo llamó a hacer. José se levanta y cuida de María, sin importar lo que digan o piensen, sin importar si están hablando. Todas las otras voces se han ido y todo lo que se oye es la voz del ángel:

"... José, hijo de David, no temas recibir a María por esposa, porque ella ha concebido por obra del Espíritu Santo. ²¹ Dará a luz un hijo, y le pondrás por nombre Jesús, porque él salvará a su pueblo de sus pecados" (Mateo 1:20b-21).

Él sabe a quién lleva en su vientre: El Mesías, El Salvador. Esto supera al matrimonio en importancia; son cosas más grandes que la reputación y el orgullo. Esto se trata de lo que han escuchado de generación en generación. La venida del Mesías. Y José llega a saber de primera mano que Él ha llegado.

Entonces, incluso cuando parece que el centro de esta historia es José, que de alguna manera es la víctima y el héroe, siempre tenemos que encontrar el verdadero centro de todo. El verdadero personaje central de la historia es Jesús.

De la voz del ángel escuchamos que Jesús vino a salvarnos de nuestros pecados. Esto significa que Jesús tiene el poder de perdonar pecados, algo que antes no se escuchaba, porque solo Dios podía hacer eso, pero Él es el Mesías. Dios mismo ha venido para salvarnos.

Así que ¿Quién es Jesús?

Él es el Mesías.

La Promesa mesiánica dada a David en 2 Samuel 7 dice:

When your days are over and you rest with your ancestors, I will raise up your offspring to succeed you, your own flesh and blood, and I will establish His kingdom. ¹³ He is the one who will build a house for my Name, and I will establish the throne of His kingdom forever (2 Samuel 7:12-13).

Matthew describes Jesus as the Messiah; the prophets spoke about Him hundreds of years before; He was promised to the people to free them.

Isaiah 9:6-7 reads:

For to us a child is born, to us a son is given, and the government will be on his shoulders. And he will be called Wonderful Counselor, Mighty God, Everlasting Father, Prince of Peace. ⁷ Of the greatness of his government and peace there will be no end. He will reign on David's throne and over his kingdom, establishing and upholding it with justice and righteousness from that time on and forever. The zeal of the Lord Almighty will accomplish this.

Luke also describes him:

Today in the town of David a Savior has been born to you; He is the Messiah, the Lord (Luke 2:11).

Jesus Christ, the Lamb of God, fulfills Old Testament prophecy. Yeshua, his very name in Hebrew, means "the Lord Saves."

He is GOD

The bible also confirms this:

Who, being in very nature God, did not consider equality with God something to be used to his own advantage; ⁷ rather, he made himself nothing by taking the very nature of a servant, being made in human likeness. ⁸ And being found in appearance as a man, he humbled himself by becoming obedient to death- even death on a cross! (Philippians 2:6-8).

The Word became flesh and made His dwelling among us. We have seen His glory, the glory of the one and only Son, who came from the Father, full of grace and truth (John 1:14).

He is The Savior

Salvation is found in no one else, for there is no other name under heaven given to mankind by which we must be saved (Acts 4:12).

For God did not send His Son into the world to condemn the world, but to save the world through Him (John 3:17).

There is only one Savior: **Jesus Christ**.

We will see in the gospels that Jesus calls, walks with people, talks to people who are forgotten. He heals people, delivers people from pain, demonic oppression.

"Cuando tu vida llegue a su fin y vayas a descansar entre tus antepasados, yo pondré en el trono a uno de tus propios descendientes, y afirmaré su reino. ¹³ Será Él quien construya una casa en mi honor, y yo afirmaré su trono real para siempre" (2 Samuel 7:12-13).

Mateo describe a Jesús como el Mesías; los profetas hablaron de Él cientos de años antes; se le prometió al pueblo que Él los liberaría.

Isaías 9:6-7 dice:

Porque nos ha nacido un niño, se nos ha concedido un hijo; la soberanía reposará sobre sus hombros, y se le darán estos nombres: Consejero admirable, Dios fuerte, Padre eterno, Príncipe de paz. ⁷ Se extenderán su soberanía y su paz, y no tendrán fin. Gobernará sobre el trono de David y sobre su reino, para establecerlo y sostenerlo con justicia y rectitud desde ahora y para siempre. Esto lo llevará a cabo el celo del Señor Todopoderoso.

Lucas también describe a Jesús:

Hoy les ha nacido en la Ciudad de David un Salvador, que es Cristo el Señor (Lucas 2:11).

Jesucristo, el Cordero de Dios, cumple la profecía del Antiguo Testamento. Yeshúa, por Su mismo nombre en hebreo, significa "el Señor salva."

Él es DIOS

La Biblia también confirma esto:

"quien, siendo por naturaleza Dios, no consideró el ser igual a Dios como algo a qué aferrarse. ⁷ Por el contrario, se rebajó voluntariamente, tomando la naturaleza de siervo y haciéndose semejante a los seres humanos. ⁸ Y, al manifestarse como hombre, se humilló a sí mismo y se hizo obediente hasta la muerte, ¡y muerte de cruz! (Filipenses 2:6-8).

Y el Verbo se hizo hombre y habitó entre nosotros. Y hemos contemplado su gloria, la gloria que corresponde al Hijo unigénito del Padre, lleno de gracia y de verdad. (Juan 1:14).

Él es El Salvador

De hecho, en ningún otro hay salvación, porque no hay bajo el cielo otro nombre dado a los hombres mediante el cual podamos ser salvos. (Hechos 4:12).

Dios no envió a su Hijo al mundo para condenar al mundo, sino para salvarlo por medio de Él (Juan 3,17).

Solo hay un Salvador: **Jesucristo**.

Veremos en los evangelios que Jesús llama, camina con la gente y habla con la gente olvidada. Él sana a la gente, libera a la gente del dolor y de la opresión demoníaca. Jesús vino a salvarnos del pecado, el Salvador no vino a comenzar una guerra o una revolución. Sus caminos son más altos que nuestros caminos.

La verdadera condición de la humanidad es el pecado; estamos perdidos en el dolor y en el dolor de este mundo.

Jesus came to save us from sin, The Savior didn't come to start a war, or a revolution. His ways are higher than our ways.

The real condition of humanity is sin; we are lost in pain and the hurt of this world. Jesus, His healing and His undeserved, unconditional love, is the only medicine, the only healing, the only salvation. We have to declare the truth about Jesus, He is God, the Messiah, and He is My Savior.

As Romans 10:9 reads:

If you declare with your mouth, "Jesus is Lord," and believe in your heart that God raised Him from the dead, you will be saved.

Jesus is the only way

As John 14:6 reads:

Jesus answered, "I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through me"

Some of us have tried to get better by ourselves, to do things that will make us feel like a good person. We have practiced weird beliefs that may be cultural, but the truth is that Jesus is the only way to the Father. He is the truth; He is life.

When we encounter Jesus and declare Him, and believe that He is alive, we are saved. We are reconciled with God, made just, cleaned from our sin, we are made new creations. We have to believe it; we are the believers and then we put that belief into obedient action; that is our job.

So, we have seen that Jesus is:

Messiah

God

Savior

The only way

But, what does it mean for us, what does Jesus bring on the sides, or what else accompanies the presence of God?

Ephesians 2:4-6 reads:

But because of his great love for us, God, who is rich in mercy, ⁵made us alive with Christ even when we were dead in transgressions—it is by grace you have been saved. ⁶And God raised us up with Christ and seated us with him in the heavenly realms in Christ Jesus.

Love

This is how God showed His love among us: He sent His one and only Son into the world that we might live through Him (1 John 4:9).

Brothers and sisters, let me remind you in the name of the Lord, that you are loved!

Jesús, Su sanación y Su amor, inmerecido e incondicional, es la única medicina, la única curación y la única salvación. Tenemos que declarar la verdad acerca de Jesús: Él es Dios, El Mesías, y que Él es Mi Salvador.

Como dice Romanos 10:9:

"que, si confiesas con tu boca que Jesús es el Señor y crees en tu corazón que Dios lo levantó de entre los muertos, serás salvo."

Jesús es el único camino

Como dice Juan 14:6:

—Yo soy el camino, la verdad y la vida -le contestó Jesús-. Nadie viene al Padre sino por mí.

Algunos de nosotros hemos tratado de mejorar por nosotros mismos, de hacer cosas que nos hagan sentir como buenas personas. Hemos practicado creencias extrañas que pueden ser culturales, pero la verdad es que Jesús es el único camino hacia el Padre. Él es la verdad; Él es la vida.

Cuando nosotros tenemos un encuentro con Jesús y lo declaramos, y creemos que Él está vivo, somos salvos. Entonces somos reconciliados con Dios, hechos justos, limpios de nuestro pecado y hechos nuevas criaturas. Tenemos que creerlo; somos los creyentes que luego ponemos esa creencia en acción obediente; ese es nuestro trabajo.

De modo que, hemos visto que Jesús es:

El Mesías

Dios

El Salvador

El único camino

Pero, ¿qué significa para nosotros, qué trae Jesús colateralmente, o qué más acompaña la presencia de Dios?

Efesios 2:4-6 dice:

Pero Dios, que es rico en misericordia, por su gran amor por nosotros, ⁵ nos dio vida con Cristo, aun cuando estábamos muertos en pecados. ¡Por gracia ustedes han sido salvados!. ⁶ Y en unión con Cristo Jesús, Dios nos resucitó y nos hizo sentar con Él en las regiones celestiales.

Amor

Así manifestó Dios su amor entre nosotros: en que envió a su Hijo unigénito al mundo para que vivamos por medio de Él (1 Juan 4:9).

Hermanos y hermanas, permítanme recordarles en el nombre del Señor, que ¡Ustedes son amados!

Que Ustedes son de Él, que Él los ha amado incluso antes que Ustedes. Algunos de Ustedes todavía no han confiado en Jesús con su corazón, pero Él los ama y da su vida por Ustedes.

That you are His, he has loved you even before you did. Some of you still haven't trusted Jesus with your heart, but He loves you and He gives his life for you.

Mercy

If you repent of your sins, and come to Jesus there is no condemnation, He is here to save you, He is for you, He can change your circumstances, all can be cleaned, you can be made new, by the power of God.

Grace

And the point is that we don't deserve it; there is nothing we can do to own it, but is a gift that heals, that restores. The grace of God is that new beginning that we need, that reset that we are longing for, to start over, to start from zero. God's grace is here to save us through Jesus Christ.

God's grace is so powerful and valuable that there's nothing we could ever do to earn it.

"The LORD is gracious and full of compassion, slow to anger and great in mercy. 9 The LORD is good to all, and His tender mercies are over all His works" (Psalms 145:8-9).

Ephesians 2:8-9 reads:

"For by grace you have been saved through faith; and that not of yourselves, it is the gift of God; 9 not as a result of works, so that no one may boast."

And: *"But because of his great love for us, God, who is rich in mercy, 5 made us alive with Christ even when we were dead in transgressions—it is by grace you have been saved"* (Ephesians 2:4-5).

Jesus is alive

Some have come from a religion that teaches that the suffering of Jesus is all there is, and that He is hanging at the cross; but the truth is that the cross is empty. Jesus died, and rose again.

Believe in your heart that God raised Him from the dead, you will be saved.

The resurrection gives you hope, in a future, this is not all there is, He reigns and lives forever more, His kingdom will have no end. Jesus is alive.

Brothers and sisters, if you come to Him:

"... the LORD your God is gracious and merciful, and will not turn His face from you if you return to Him" (2 Chronicles 30:9b).

The Manger

My friend Chip has a beautiful picture from Ecuador in his living room. It's a picture of the indigenous animal market that happens in Riobamba. Everyone in the picture wears a poncho or their traditional clothes, sombreros, and they are trading animals.

Misericordia

Si Usted se arrepiente de sus pecados y viene a Jesús, no hay condenación, Él está aquí para salvarle, Él está para Usted, Él puede cambiar sus circunstancias, todo puede limpiarse, Usted puede ser hecho nuevo, por el poder de Dios.

La Gracia

Y aquí el punto, es que no la merecemos; no hay nada que podamos hacer para poseerla, pero es un regalo que sana, que restaura. La gracia de Dios es ese nuevo comienzo que necesitamos, ese reinicio que anhelamos, para comenzar a sobreponernos, comenzar de cero; la gracia de Dios está aquí para salvarnos a través de Jesucristo.

La gracia de Dios es tan poderosa y valiosa que no hay nada que podamos hacer para ganárnosla.

"El Señor es clemente y compasivo, lento para la ira y grande en amor. 9 El Señor es bueno con todos; Él se compadece de toda Su creación." (Salmos 145:8-9).

Efesios 2:8-9 dice:

"Porque por gracia ustedes han sido salvados mediante la fe; esto no procede de ustedes, sino que es el regalo de Dios, 9 no por obras, para que nadie se jacte."

Y: *"Pero Dios, que es rico en misericordia, por su gran amor por nosotros, 5 nos dio vida con Cristo, aun cuando estábamos muertos en pecados. ¡Por gracia ustedes han sido salvados!"* (Efesios 2:4-5).

Jesús está vivo

Algunos han venido de una religión que enseña que todo lo que hay es el sufrimiento de Jesús; y que Él está colgado en la cruz; pero la verdad es que la cruz está vacía. Jesús murió y resucitó.

Crea Usted en su corazón que -a Jesús- Dios lo levantó de entre los muertos, y será salvo.

La resurrección da esperanza en un futuro, que esto no es todo lo que hay, que Él reina y vive para siempre, y que Su reino no tendrá fin. Jesús está Vivo.

Hermanos y hermanas, si Ustedes vienen a Él:

"... El Señor su Dios es compasivo y misericordioso. Si ustedes se vuelven a Él, jamás los abandonará" (2 Crónicas 30: 9b).

El Pesebre

Mi amigo Chip tiene una hermosa foto de Ecuador en su sala de estar. Es una fotografía del mercado indígena de animales que ocurre en Riobamba. Todos en la imagen llevan un poncho o su ropa tradicional y sombreros; y están comerciando con animales. Es una imagen muy hermosa y pintoresca de la cultura y las tradiciones de la gente.

Un año, Chip estuvo aquí y viajamos a Riobamba con fines ministeriales, y me pidió ir al mercado de animales.

It's such a beautiful and picturesque picture of the culture and traditions of the people.

One year he was here and we traveled to Riobamba for ministry purposes, and he asked to go to the animal market. Now I had never been, I had no idea how to get there, or what to expect, but we asked around and were directed to the area.

When we arrived, we noticed that we were not prepared to be there. It was a big muddy field. We had no rubber boots. And there were hundreds of people trading animals. It looked just like the picture, but when we got inside, there was a reality that we had not noticed in the painting. Our noses and ears brought us the truth quickly. There was excrement everywhere from all the animals: from goats, to chickens, cows, rabbits, cats, dogs, all kinds of animals were traded and sold. The smell was so intense, the noises of all the animals so loud, and people shouting and talking. It was so much more than the painting had prepared us for. It was a good experience but needless to say, our shoes were destroyed, our pants were filthy, and we ourselves stunk!

It was so much more than the painting had prepared us for.

So, when we read that Jesus was born in a manger, that animals were around, that is probably the picture that we should imagine, nasty, dirty, smelly, cold, and so on, but God loved us so much that it didn't matter how he got here. The God of the universe, creator of all, king of kings, Lord of Lords, the Messiah was born in the most gross and dirty place.

But he changed that reality, because there is no place so dirty that He cannot clean with His presence. There is no sin that He cannot take away and forgive. There is no situation that He cannot change. There is no past that He can't change. Jesus came to save us, to redeem us, to reconcile us with God.

Joseph heard the truth about Jesus and he believed!

Have you heard the truth about Jesus? Do you believe it?

Let's pray.

Resulta que yo nunca había estado ahí; no tenía idea de cómo llegar ni qué esperar, pero preguntamos por ahí y nos dirigieron al lugar.

Para cuando llegamos, nos dimos cuenta de que no estábamos preparados para estar allí. El mercado era un enorme campo fangoso. Nosotros no teníamos botas de caucho. Y había cientos de personas comerciando con animales. Se veía como la fotografía; pero cuando entramos, había una realidad que no habíamos notado en la misma. Nuestras narices y oídos nos trajeron rápidamente la verdad. Había excrementos de todos los animales por todas partes: desde las cabras hasta las gallinas, las vacas, los conejos, gatos, perros. Se comercializaba y vendía todo tipo de animales. El olor era tan intenso; los ruidos de todos los animales eran sonoros, y de la gente gritando y hablando. Era mucho más de lo que la pintura nos había preparado. Fue una buena experiencia, pero no hace falta decir que nuestros zapatos fueron destruidos; nuestros pantalones estaban sucios y ¡nosotros mismos apestábamos!

Era mucho más de lo que nos habíamos preparado en base a la fotografía.

Ahora, cuando leemos que Jesús nació en un pesebre, que había animales alrededor; esa es probablemente la imagen que deberíamos imaginar: desagradable, sucia, maloliente, fría, etc., pero Dios nos amó tanto que no importaba cómo llegó ahí. El Dios del universo, creador de todo, Rey de reyes, Señor de señores, el Mesías nació en el lugar más asqueroso y sucio.

Pero Él cambió esa realidad, porque no hay lugar tan sucio que Él no pueda limpiar con Su presencia. No hay pecado que Él no pueda quitar y perdonar. No hay situación que Él no pueda cambiar. No hay pasado que Él no pueda cambiar. Jesús vino a salvarnos, a redimirnos, a reconciliarnos con Dios.

José escuchó la verdad acerca de Jesús, y ¡creyó!

¿Has escuchado Usted la verdad acerca de Jesús? ¿Lo cree usted?

Oremos.

RV/jc